FELHASZNÁLÓI KEZELŐFELÜLET

IDEPlus 902/961 - HC

IDEPlus 974 -HC

BILLENTYŰK

FEL
Megnyomás és felengedés
- Lapozás a menüpontokban
- Értékek növelése

Nyomás legalább 5 másodpercig
- Alapértelmezés szerint aktiválja a kézi kiolvasztás funkciót (**H31**=1)
- A funkciót a felhasználó konfigurálhatja (lásd a **H31** paramétert)

LE
Megnyomás és felengedés
- Lapozás a menüpontokban
- Értékek csökkentése

Nyomás legalább 5 másodpercig
- A funkció alapértelmezés szerint letiltva (**H32**=0)
- A funkciót a felhasználó konfigurálhatja (lásd a **H32** paramétert)

KÉSZENLÉT (ESC)
Megnyomás és felengedés
- Visszalépés az előző menüszintre
- A paraméter értékének megerősítése

Nyomás legalább 5 másodpercig
- Készenlét funkció aktiválása

BEÁLLÍTÁS (BEVITEL)
Megnyomás és felengedés
- Riasztások megjelenítése (ha aktív)
- Gép állapota menü megnyitása

Nyomás legalább 5 másodpercig
- Programozás menü megnyitása
- Parancsok megerősítése

IKONOK

Csökkentett BEÁLLÍTÁS/Gazdaságos
Villogó: Csökkentett beállítás aktív
Gyorsan villog: hozzáférés a telepítő paramétereihez
Ki: másképp

Riasztás
Folyamatosan világít: riasztás aktív
Villogó: Riasztás elnémítva
Ki: másképp

Kompresszor
Folyamatosan világít: kompresszor aktív
Villogó: késleltetés, védelem vagy indítás blokkolva.
Ki: másképp

Kiolvasztás
Folyamatosan világít: kiolvasztás aktív
Villogó: manuálisan vagy digitális bemenetről aktiválható
Ki: másképp

Ventilátorok (**IDEPlus 974** csak)
Folyamatosan világít: ventilátorok aktívak
Ki: másképp

AUX (**IDEPlus 974** csak)
Folyamatosan világít: AUX kimenet aktív
Ki: AUX kimenet nem aktív

Fűtési állapot (csak **IDEPlus 902/961**)
Folyamatosan világít: kompresszor fűtés módban
Ki: másképp

AUX (**IDEPlus 902/ 961** csak)
Folyamatosan világít: AUX kimenet aktív
Ki: AUX kimenet nem aktív

°C Folyamatosan világít: °C-ban megjelenített értékek (**dro**=0)
Ki: másképp

°F Folyamatosan világít: °F-ben megjelenített értékek (**dro**=1)
Ki: másképp

ELEKTROMOS KÁBELEZÉS

⚠⚠ VESZÉLY

ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY ÍVVILLANÁS VESZÉLYE

- Válasszon le minden tápfeszültséget minden eszközről, beleértve a csatlakoztatott eszközöket is, mielőtt eltávolítaná a burkolatokat vagy az ajtókat, illetve felszerelné vagy eltávolítaná a tartozékokat, hardvert, kábeleket vagy vezetékeket.
- Mindig használjon megfelelő névleges feszültség érzékelőt annak ellenőrzésére, hogy a tápfeszültség ki van-e kapcsolva, ahol és amikor jelezték.
- Az áramellátás helyreállítása előtt tegye vissza és rögzítse az összes fedelet, hardverelemet és kábelt.
- Csak a megadott feszültséget használja, ha ezt az eszközt és a kapcsolódó termékeket működteti.
- Használjon biztonsági zárószerkezetet, amennyiben a személyzet és/vagy az eszközök kockázata fennáll.
- Telepítse és működtesse ezt az eszközt a rendeltetésének megfelelő besorolású szekrényben, amelyet kulccsal vagy szerszámmal záródó mechanizmus biztosít.
- A tápvezeték áramköreit a használt készülék névleges áramára és feszültségére vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően kell bekötni, illetve összekapcsolni.
- Ne használja ezt a készüléket a biztonság szempontjából kritikus gépi funkciókhoz.
- Ne szerelje szét, ne javítsa vagy módosítsa ezt az eszközt.

Az utasítások figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos balesethez vezet.

⚠ VESZÉLY

TÚLMELEGEDÉS ÉS TŰZESET LEHETŐSÉGE

- Ne alkalmazzon veszélyes feszültséget a SELV csatlakozó terminálokon (lásd a „Csatlakozások” fejezetet).
- Ne érje a készüléket folyadék.
- Ne lépje túl a műszaki adatokban meghatározott hőmérsékleti és páratartalom-tartományokat.
- Kizárólag a megjelölt terminálokat és a megfelelő keresztmetszetű kábeleket használja (lásd a „Huzalozási utasítások” fejezetet).

Az utasítások figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos balesethez vezet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

TÚLMELEGEDÉS ÉS TŰZESET KOCKÁZATA

- Ne használja a műszaki adatokban feltüntetetteken kívül egyéb terhelésekkel.
- Ne lépje túl a megengedett legnagyobb áramerősségű terhelés esetén használjon megfelelő teljesítményű kontaktort.
- Ellenőrizze, hogy az alkalmazását nem olyan kimenettel tervezték-e, amely közvetlenül a gyakran működtetett kapacitív terhelést generáló eszközökhöz csatlakozik[1].
- A tápvezetékeket és a kimeneti csatlakozásokat megfelelő vezetékekkel kell ellátni, és biztosítékokkal kell védeni, ha azt a nemzeti és helyi rendelkezések előírják.
- Csatlakoztassa a relé kimenetét, beleértve a megosztott fejet is, 2,5 mm² keresztmetszetű (14 AWG) és legalább 200 mm hosszú (7,87 hüvelyk) kábelekkel.

Az utasítások figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos balesethez, illetve a berendezés károsodásához vezethet.

[1] Még akkor is, ha alkalmazása nem gyakorol gyakran működtetett kapacitív terhelést a relére, a kapacitív terhelések csökkentik bármely elektromechanikus relé élettartamát, a kapacitív terhelés méreteinek és jellemzőinek megfelelően méretezett és karbantartott kontaktor vagy külső relé telepítése segít minimalizálni a relé leépülésének következményeit.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

NEM SZÁNDÉKOS MŰKÖDTETÉS ELEKTROSZTATIKUS KISÜLÉS MIATT

A berendezés kezelése előtt mindig süsse ki a testből a sztatikus elektromosságot földelt felület vagy típusjóváhagyással ellátott antisztatikus szőnyeg megérintésével.

Az utasítások figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos balesethez, illetve a berendezés károsodásához vezethet.

TŰZVESZÉLYES HŰTŐGÁZOK

A tűzveszélyes hűtőgázok használata sok tényezőtől függhet, beleértve a helyi, regionális és/vagy országos előírásokat.

A terméket kísérő dokumentációban leírt eszközök és megfelelő tartozékok, valamint, pontosabban, az elektromechanikus relék tesztelve vannak az IEC 60079-15 szabvány szerint, és nC alkatrészeknek minősülnek (nem szikrázó „n” elektromos készülékek). Ez a feltétel megfelel az EN/IEC 60335-2-89 BB mellékletének.

A EN/IEC 60335-2-89 BB mellékletnek való megfelelés megfelelőnek tekinthető, és ezáltal alkalmas gyúlékony hűtőgázokat (mint például az R290) alkalmazó kereskedelmi hűtő- és HVAC alkalmazásokhoz. Ugyanakkor más korlátozások, felszerelések, helyek és/vagy géptípusok (hűtőszekrények, árusító automaták és adagolók, palackhűtők, jéggépek, Reach-Ins stb.) is érintettek lehetnek, korlátozhatók és/vagy szükségesek ehhez.

Az itt foglalt információk felhasználása és alkalmazása szakértelmet igényel a HVAC és a hűtésszabályozó rendszerek tervezésében és paraméterezésében/programozásában. Csak Ön - az eredeti berendezés gyártója, telepítője vagy felhasználója - tudhat minden feltételről és tényezőről, valamint az alkalmazandó előírásokról a gép tervezésénél, telepítésénél, beállításánál, üzemeltetésénél és karbantartásánál vagy a kapcsolódó folyamatoknál.

Ezért csak Ön tudja meghatározni az automatizálás és a kapcsolódó berendezések alkalmasságát, valamint a kapcsolódó zárakat és zárszerkezeteket, amelyek hatékonyan és megfelelően használhatók azokon a helyeken, ahol a berendezést üzembe kell helyezni. Az automatizálási és vezérlőberendezések, valamint bármely más kapcsolódó berendezés vagy szoftver kiválasztásakor figyelembe kell venni a vonatkozó helyi, regionális vagy országos szabványokat és/vagy előírásokat is.

A vezérlő és a hozzá kapcsolódó berendezések beépítése során ellenőrizni kel a gép előírásoknak és szabványoknak való végleges megfelelőségét, amikor gyúlékony hűtőgázokat használnak. Habár az itt található összes állítást és információt pontosnak és megbízhatónak tartják, mindenféle garancia nélkül nyújtják be őket. Az itt megadott információk nem mentesítik Önt a felelősség alól a saját tesztjeinek elvégzése és a vonatkozó előírásoknak való megfelelés érvényesítése céljából.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

SZABÁLYOZÁSI INKOMPATIBILITÁS

Győződjön meg arról, hogy az összes használt berendezés és a tervezett rendszerek megfelelnek-e az összes vonatkozó helyi, regionális és nemzeti törvénynek.

Az utasítások figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos balesethez, illetve a berendezés károsodásához vezethet.

HUZALOZÁSI UTASÍTÁSOK

⚠⚠ VESZÉLY

A LAZA HUZALOZÁS ÁRAMÜTÉST OKOZ

Húzza meg a csatlakozásokat a nyomatékértékekre vonatkozó műszaki előírásoknak megfelelően, és ellenőrizze, hogy a kábelezés megfelelő-e.

Az utasítások figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos balesethez vezet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

TÚLMELEGEDÉS ÉS TŰZESET KOCKÁZATA

A SELV kábeleket külön kell tartani a többi kábeltől (lásd a „Csatlakozások” fejezetet).

Az utasítások figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos balesethez, illetve a berendezés károsodásához vezethet.

A hőmérséklet-érzékelőknek (NTC) nincs csatlakozási polaritásuk, és meg lehet normál bipoláris kábellel hosszabbítani. A szonda vezetékének meghosszabbítása befolyásolja a készülék elektromágneses összeférhetőségét (EMC).

Használjon rézvezetékeket (kötelező).

Az alábbi táblázat bemutatja a megengedett kábelek típusát és méretét az áramellátás és terhelés csavarszorítóira:

mm / hüvelyk	6.5 / 0.26							
mm²	0.2…2.5	0.2…2.5	0.25…2.5	0.25…2.5	2 x 0.2…0.75	2 x 0.2…0.75	2 x 0.25…0.75	2 x 0.5…1.5
AWG	24…14	24…14	24…14	24…14	2 x 24…18	2 x 24…18	2 x 24…18	2 x 20…16

Ø 3.5 mm (0.14 hüvelyk)	C	N•m	0.5...0.6
		lb-hüvelyk	4.42...5.31

Az alábbi táblázat bemutatja a megengedett kábelek típusát és méretét a szondák és digitális bemenet csavarszorítóira:

mm / hüvelyk	6.0 / 0.24				
mm²	0.05…2.5	0.05…1.5	0.05…2.5	0.05…1.5	
AWG	30…14	30…16	30…14	30…16	

Ø 3.5 mm (0.14 hüvelyk)	C	N•m	0.5...0.6
		lb-hüvelyk	4.42...5.31

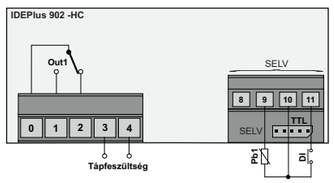
ÉRTESÍTÉS

NEM SZÁNDÉKOLT MŰKÖDTETÉS

- Az I/O terminálokhoz (szondák és digitális bemenetek) használjon 10 m-nél (32,80 láb) nem hosszabb kábeleket.
- A TTL soros csatlakozáshoz legfeljebb 3 m (9,84 láb) hosszú kábeleket használjon.

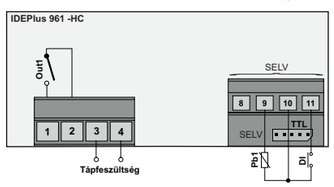
Az utasítások figyelmen kívül hagyása a berendezés károsodásához vezethet.

CSATLAKOZÁSOK



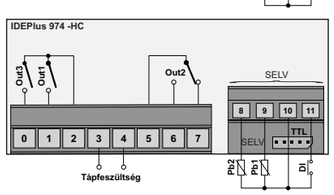
TERMINÁLOK

0-1-2	**Out1** relé
3-4	230 Vac tápfeszültség bemenet
9-10	Szonda **Pb1**
11-10	Digitális bement **DI**
TTL	TTL soros port
SELV	SELV terminálok



TERMINÁLOK

1-2	**Out1** relé
3-4	230 Vac tápfeszültség bemenet
9-10	Szonda **Pb1**
11-10	Digitális bement **DI**
TTL	TTL soros port
SELV	SELV terminálok

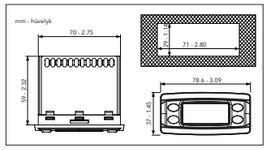


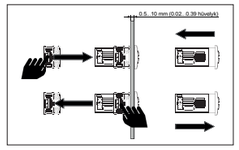
TERMINÁLOK

0-2	**Out3** relé
1-2	**Out1** relé
3-4	230 Vac tápfeszültség bemenet
5-6-7	**Out2** relé
8-10	Szonda **Pb2**
9-10	Szonda **Pb1**
11-10	Digitális bement **DI**
TTL	TTL soros port
SELV	SELV terminálok

SZERELÉS - MÉRETEK

A készüléket panelre szerelésre tervezték. Fúrjon ki egy 71x29 mm-es (2,80x1,14 hüvelyk) lyukat, és helyezze be az eszközt; rögzítse a mellékelt speciális konzollal. Lássa el a hűtőnyílások környékét megfelelő szellőzéssel. A panel vastagsága 0,5 mm (0,02 hüvelyk) és 10 mm (0,39 hüvelyk) között legyen.





TECHNIKAI ADATOK

A termék megfelel a következő harmonizált szabványoknak: EN 60730-1 és EN 60730-2-9

A vezérlő felépítése:	Elektronikus automatikus beépített vezérlés
A vezérlő rendeltetése:	Műveletirányító (nem biztonsági vonatkozású) eszköz
Tevékenységtípus:	1.B
Szennyezési fokozat:	2
Túlfeszültség kategória:	II
Névleges impulzus feszültség:	2500 V
Tápfeszültség:	230 Vac (±10%) 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel (maximum):	4,5 VA
Környezeti működési feltételek:	Hőmérséklet: -5...55 °C (23...131 °F) Páratartalom: 10…90 % relatív páratartalom (nem kondenzáló)
Szállítási és tárolási feltételek:	Hőmérséklet: -30...85 °C (-22...140 °F) Páratartalom: 10…90 % relatív páratartalom (nem kondenzáló)
Szoftver osztály:	A

Terhelések:

Modell	Relé	EU (230 V~)	USA (230 V~)
IDEPlus 902	**Out1**	NO 10(6) A - NC 9(5) A - CO 9 A ellenálló	NO 10 A - NC 9 A - CO 9 A ellenálló / NO 5FLA 30LRA
IDEPlus 961	**Out1**	12(8) A	12FLA 72LRA
IDEPlus 974	**Out1**	12(8) A	12FLA 72LRA
	Out2	NO 8(4) A - NC 6(3) A - CO 6 A ellenálló	NO 8 A - NC 6 A - CO 6 A ellenálló / NO 4,9FLA 29,4LRA
	Out3	5(2) A	5 A ellenálló / 2FLA 12LRA

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Bemenet sajátosságai

Kijelzési tartomány:	**NTC**: -50...110 °C (-58...230 °F) - háromjegyű kijelzőn + jel **PTC**: -55...140 °C (-67...284 °F) - háromjegyű kijelzőn + jel
Pontosság:	**NTC**: -50...-30 °C (-58...-22 °F) = Jobb, mint a teljes skála 1,5%-a +1 számjegy -30...110 °C (-22...230 °F) = Jobb, mint a teljes skála 1%-a +1 számjegy **PTC**: Jobb, mint a teljes skála 0,5%-a +1 számjegy
Felbontás:	1 vagy 0,1 °C/°F
Csengő:	IGEN (modelltől függően)
Analóg bemenet:	**IDEPlus 902/961**: 1 NTC/PTC bemenet (**Pb1**) **IDEPlus 974**: 2 NTC/PTC bemenet (**Pb1** és **Pb2**)
Digitális bemenet:	1 feszültségmentes digitális bemenet (**DI**)

Mechanikai sajátosságok

Terminálok:	csavarszorítók
Csatlakozók:	TTL soros (másolókártya/UNICARD csatlakoztatásához)

MEGJEGYZÉS: A jelen dokumentumban a mérésre vonatkozó műszaki előírások (tartomány, pontosság, felbontás stb.) csak az eszközre vonatkoznak, és nem a mellékelt tartozékokra (mint például: szondák).

ESZKÖZ KÉSZENLÉTE

A készenléti funkció aktiválásához nyomja meg ⏻ legalább 5 másodpercig. Ebben az állapotban a beállítási algoritmusok és a leolvasztási ciklusok le vannak tiltva, és a kijelzőn megjelenik az „KI” felirat.

JELSZÓ

Jelszó PA1: Felhasználói (felhasználói) paraméterek elérésére szolgál. A jelszó alapértelmezés szerint nincs engedélyezve (**PA1**=0). Engedélyezéséhez (**PA1**≠0), nyomja set legalább 5 másodpercig, görgesse végig a paramétereket a ︿ és ﹀ segítségével, amíg nem jelenik meg a **PS1**felirat, nyomja meg az set érték megjelenítéséhez, módosítsa a ︿ és a ﹀ segítségével, utána mentse el a set vagy ⏻ megnyomásával.

Jelszó PA2: A telepítőparamétereinek elérésére szolgál. A jelszó alapértelmezés szerint nincs engedélyezve (**PA2**=15). A módosításhoz (**PA2**≠15), nyomja set legalább 5 másodpercig, görgesse végig a paramétereket a ︿ és ﹀ segítségével, amíg nem jelenik meg a **PA2** felirat, nyomja meg az set gombot, állítsa az értéket „15”-re a ︿ és a ﹀ segítségével, utána erősítse meg az set segítségével. Görgesse végig a mappákat, amíg meg nem jelenik a**diS** jelölés és nyomja meg a set gombot a hozzáféréshez. Görgesse végig a paramétereket a ︿ és a ﹀ gombokkal, és amíg meg nem jelenik a **PS2**, nyomja meg a set gombot az érték megjelenítéséhez, módosítsa a ︿ és ﹀ gombbal, majd mentse el a set vagy a ⏻ gomb megnyomásával.

MEGJEGYZÉS: Ha **PA1**=0,a felhasználói paraméterek nem lesznek védve, és a PA2 jelölés előtt jelennek meg.

MEGJEGYZÉS: Ha a megadott érték helytelen, akkor ismét jelölve, a **PA1/PA2** ismét megjelenik. Ismételje meg az eljárást.

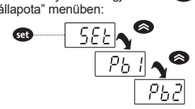
A MENÜ ELÉRÉSE ÉS HASZNÁLATA

Az erőforrásokat 2 menübe rendezik, amelyek az alábbiak szerint érhetők el:
- „Gép állapota” menü: nyomja meg és engedje fel set.
- „Programozás” menü: nyomja meg set legalább 5 másodpercig.

Ha a billentyűzetet 15 másodpercnél hosszabb ideig nem nyomják meg ⏻ (időtúllépés), vagy ha egyszer megnyomja, megerősíti a kijelző utolsó értékét, és az előző nézet jelenik meg.

GÉP ÁLLAPOTA MENÜ

Lépjen be a „Gép állapota” menübe a set gomb megnyomásával és felengedésével. Ha nincs aktív riasztás, akkor **SEt** jelölés megjelenik. A ︿ és a ﹀ gombok megnyomásával az összes mappa görgethető a „Gép állapota” menüben:



- **AL**: Riasztások mappa (**akkor látható, ha van aktív riasztás**);
- **SEt**: Alapérték beállítási mappa;
- **Pb1**: 1. szonda mappa;
- **Pb2**: 2. szonda mappa(**IDEPlus 974**csak).

Alapértékek beállítása: Az alapérték megjelenítéséhez nyomja meg a set gombot, amikor a **SEt** jelölés megjelenik. A kijelzőn megjelenik az alapérték értéke. Az alapértékek megváltoztatásához nyomja meg a ︿ és a ﹀ gombot 15 másodpercen belül. Nyomja meg a set gombot a változások megerősítéséhez.

A billentyűzet zárolása/feloldása: A billentyűzet zárolásához/feloldásához nyomja meg a ⏻ és a ︿ gombot a „Gép állapota” menüben.
A billentyűzet automatikusan lezárható a „LOC” paraméter beállításával.

Szondák kijelzése: Amikor a Pb1 és a Pb2 jelzés megjelenik (csak **IDEPlus 974**), nyomja meg a set gombot, és megjelenik a hozzá tartozó szonda értéke.

„PROGRAMOZÁS” MENÜ

„Programozás” menü eléréséhez nyomja meg a set gombot legalább 5 másodpercig.
Ha a jelszóvédelem aktív, megjelenik egy gyors üzenet: adja meg **PA1** jelszót a **Felhasználói** paraméterek eléréséhez (Felhasználói) vagy a **PA2** jelszót az **Telepítő** paraméterek hozzáféréséhez (Inst) (lásd a „Jelszó” fejezetet).

Felhasználói paraméterek: A menü elérésekor a kijelzőn megjelenik az első paraméter (**diF**).
Nyomja meg a ︿ és a ﹀ gombokat és lépegethet az aktuális szint összes paraméterén. A gombbal válassza ki a kívánt paramétert set. Nyomja meg a ︿ és a ﹀ gombokat a módosításhoz és a módosítás mentéséhez set.

Telepítő paraméterek: A menü elérésekor a kijelzőn megjelenik az első mappa (**CP**).
Nyomja meg a ︿ és a ﹀ gombokat, és végiggörgethet az aktuális szint összes mappáján. A gombbal válassza ki a kívánt mappát set. Nyomja meg a ︿ és a ﹀ gombokat és lépegethet az aktuális szint összes paraméterén.
A gombbal válassza ki a kívánt paramétert set. Nyomja meg a ︿ és a ﹀ gombokat a módosításhoz és a módosítás mentéséhez set.

MEGJEGYZÉS: Minden alkalommal kikapcsolta, majd újra bekapcsolta a készüléket, amikor a paraméterek konfigurációját megváltoztatták.

KÉZI KIOLVASZTÁSI CIKLUS AKTIVÁLÁSA

A készenléti funkció aktiválásához nyomja meg ︿ legalább 5 másodpercig.
Csak akkor aktiválódik, ha a hőmérsékleti feltételek teljesülnek.
Ellenkező esetben a kijelző háromszor villog, jelezve, hogy a műveletet nem hajtják végre.

MÁSOLÓ KÁRTYA HASZNÁLATA

Csatlakoztassa a másolókártyát a TTL soros porthoz, hogy lehetővé tegye a műszer paramétereinek gyors programozását. A „**Telepítőt**” a **PA2** beírásával érheti el, nyomja meg a ︿ és a ﹀ gombokat a mappák végiggörgetéséhez, amíg a **FPr** mappa megjelenik. Nyomja meg a set kiválasztáshoz a gombot, és nyomja meg a ︿ és ﹀ gombokat a paraméterek közötti görgetéshez, majd nyomja meg a set gombot a funkció kiválasztásához (mint például **UL**).

- Formátum (**Fr**): Ezzel a paranccsal formázható a Másolókártya (ez a kártya első használatakor szükséges). **MEGJEGYZÉS**: a **Fr** paraméter törli az összes adatot. Ez a művelet nem vonható vissza.
- Feltöltés (**UL**): Válassza ki a **UL** elemet, majd nyomja meg a set gombot. Ez a funkció feltölti a programozási paramétereket a készülékről a kártyára. Ha a művelet sikeres, akkor megjelenik a kijelzőn az **y**, különben az **n**jelenik meg.
- Letöltés (**dL**): Csatlakoztassa a Másolókártyát, amikor a készülék ki van kapcsolva. Bekapcsoláskor az adatok automatikusan elkezdenek letöltődni a Másolókártyáról a készülékre. A lámpa teszt után a kijelzőn a **dLy** üzenet jelenik meg, ha a művelet sikeres volt, és **dLn** üzenet, ha nem sikeres.

MEGJEGYZÉS: A paraméterek letöltése után az eszköz a letöltött paraméter térkép beállításokat használja.

Eliwell Controls s.r.l.
Via dell’Industria, 15 - Z.I. Paludi
32016 Alpago (BL) Olaszország
T: +39 0437 986 111
www.eliwell.com

Műszaki ügyfélszolgálat
T: +39 0437 986 300
E: Techsuppeliwell@se.com

Eladás
T: +39 0437 986 100 (Olaszország)
T: +39 0437 986 200 (más országok)
E: saleseliwell@se.com

OLASZORSZÁGBAN KÉSZÜLT

kód 9IS54822.00 • IDEPlus 902/961/974 -HC • HU • 08/21

© 2021 Eliwell •Minden jog fenntartva.

by Schneider Electric

9IS5482200

IDEPlus 902/961/974 -HC

HU **Elektronikus vezérlők hűtőegységekhez**

Paraméterek táblázata

PAR.	Leírás	MU	Tartomány	IDEPlus 902	IDEPlus 961	IDEPlus 974	Szint
SEt	Szabályozási alapérték a minimális LSE és a maximális HSE alapérték közötti tartományban. Az alapértéket a „Gép állapota” menüben kell beállítani.	°C/°F	LSE...HSE	0,0	0,0	0,0	/
	KOMPRESSZOR („CP” mappa)						
diF	Kompresszor relé aktiválási differenciál; a kompresszor leáll, amikor eléri az alapérték értékét (amint azt a vezérlő szonda jelzi), és újraindul az alapjel plusz a differenciálértékkel megegyező hőmérsékleti értéken.	°C/°F	0,1...30,0	2,0	2,0	2,0	Felhasználó&Inst
HSE	Maximális beállítási érték.	°C/°F	LSE...320	140	140	140	Felhasználó&Inst
LSE	Minimális beállítási érték.	°C/°F	-67,0...HSE	-55,0	-55,0	-55,0	Felhasználó&Inst
OSP	Az alapértékhez hozzáadandó hőmérsékleti érték, ha a csökkentett érték engedélyezve van (Takarékos funkció).	°C/°F	-30,0...30,0	3,0	3,0	3,0	Inst
HC	Működési mód. **C** (0) = Hűtés; **H** (1) = Fűtés.	jelölő	C/H	C	C	C	Inst
Ont	A kompresszor aktiválási ideje, ha a szonda működésképtelen. Ha **Ont**=1 és **OFt**=0, a kompresszor mindig bekapcsolva van; ha **Ont**=1 és **OFt**>0, akkor üzemi ciklus üzemmódban működött.	perc	0...250	0	0	0	Inst
OFt	A kompresszor deaktiválási ideje, ha a szonda működésképtelen. Ha **Ont**=1 és **OFt**=0, a kompresszor mindig bekapcsolva van; ha **Ont**=1 és **OFt**>0, akkor üzemi ciklus üzemmódban működött.	perc	0...250	1	1	1	Inst
dOn	Kompresszor relé aktiválási késleltetési ideje kérés után.	s	0...250	0	0	0	Inst
dOF	Késleltetési idő a kikapcsolás után; a jelzett időnek el kell telnie a kompresszor relé kikapcsolása és az azt követő bekapcsolás között.	perc	0...250	0	0	0	Inst
dbi	Késleltetési idő a bekapcsolások között; a feltüntetett időnek el kell telnie két egymást követő kompresszor bekapcsolása között.	perc	0...250	0	0	0	Inst
OdO	Késlelteti a kimenetek aktiválását az eszköz bekapcsolása vagy áramkimaradás után. **0** = nem aktív.	perc	0...250	0	0	0	Inst
	KIOLVASZTÁS („dEF” mappa)						
dty	Kiolvasztás típusa. **0** = elektromos kiolvasztás - kompresszor ki (KI) a kiolvasztás alatt; **1** = fordított ciklusú kiolvasztás (forró gáz); kompresszor be (BE) kiolvasztás alatt; **2** = kiolvasztás „Free üzemmóddal”; a kiolvasztás a kompresszortól független .	num	0/1/2	-	-	0	Felhasználó&Inst
dit	Időköz két egymást követő leolvasztási ciklus kezdete között.	órák	0...250	6	6	6	Felhasználó&Inst
dCt	Számolási mód kiválasztása a leolvasztási intervallumhoz. **0** = kompresszor működési ideje (DIGIFROST® módszer); kiolvasztás csak akkor aktív, ha a kompresszor be van kapcsolva ; **1** = Real-time a berendezés működési ideje; a kiolvasztás számlálása mindig aktív amikor a gép be van kapcsolva, és a készülék minden bekapcsolásakor elindul; **2** = kompresszor leáll. Minden alkalommal, amikor a kompresszor leáll, a kiolvasztási ciklus a **dty** paraméter szerint történik.	num	0/1/2	1	1	1	Inst
dOH	Késleltetés az első leolvasztás indításához kérés után.	perc	0...59	0	0	0	Inst
dEt	Meghatározza a leolvasztás maximális időtartamát.	perc	1...250	30	30	30	Felhasználó&Inst
dSt	Kiolvasztási véghőmérséklet - szonda határozza meg **Pb2**.	°C/°F	-50,0...150	-	-	8,0	Felhasználó&Inst
dPO	Meghatározza, hogy a készülék bekapcsoláskor kiolvasztási módba lép-e. **n** (0) = no; **y** (1) = igen (bekapcsoláskor kiolvasztja).	jelölő	n/y	n	n	n	Inst
	PÁROLOGTATÓ VENTILÁTOR („FAn” mappa)						
FSt	Ha az párologtató szonda által leolvasott érték magasabb, mint az alapérték, akkor a ventilátorok leállnak.	°C/°F	-50,0...150	-	-	50,0	Felhasználó&Inst
FAd	A párologtató ventilátorának aktiválási különbsége (lásd **FSt**).	°C/°F	1,0...50,0	-	-	2,0	Inst
Fdt	A ventilátor aktiválás késleltetési ideje kiolvasztás után.	perc	0...250	-	-	0	Felhasználó&Inst
dt	Csöpögési idő.	perc	0...250	-	-	0	Felhasználó&Inst
dFd	Lehetővé teszi a párologtató szonda kizárását kiolvasztás közben. **n** (0) = no; **y** (1) = igen (bekapcsoláskor kiolvasztja).	jelölő	n/y	-	-	y	Felhasználó&Inst
FCO	Párologtató ventilátor üzemmódja. A ventilátorok állapota a következő lesz: (lásd az alábbi táblázatot)	num	0/1/2	-	-	0	Inst

H42	FCO	NAPPAL – KOMPRESSZOR BE	NAPPAL – KOMPRESSZOR KI	ÉJJEL (Energia takarékos) – KOMPRESSZOR BE	ÉJJEL (Energia takarékos) – KOMPRESSZOR KI
H42 = y	0	Termosztáttal vezérelt*	KI	Termosztáttal vezérelt*	KI
	1	Termosztáttal vezérelt*	Termosztáttal vezérelt*	Termosztáttal vezérelt*	Termosztáttal vezérelt*
	2	Termosztáttal vezérelt*	Munkaciklus nappal	Termosztáttal vezérelt*	Munkaciklus éjjel

(*) Ha**H42** = n vagy a **Pb2** szonda hibás (E2 riasztás), ventilátorok mindig bekapcsolva vannak.
Munkaciklus nappal: **Fon** és **FoF** paraméterekkel vezérelhető - **Munkaciklus éjjel**: **Fnn** és **FnF** paraméterekkel vezérelhető.

PAR.	Leírás	MU	Tartomány	IDEPlus 902	IDEPlus 961	IDEPlus 974	Szint
FOn	A párologtató ventilátorok BE kapcsolva, munkaciklus nappali üzemmódban.	jelölő	0...99	-	-	0	Inst
FOF	A párologtató ventilátorok KI kapcsolva, munkaciklus nappali üzemmódban.	jelölő	0...99	-	-	0	Inst
Fnn	A párologtató ventilátorok BE kapcsolva, munkaciklus éjjeli üzemmódban.	jelölő	0...99	-	-	0	Inst
FnF	A párologtató ventilátorok KI kapcsolva, munkaciklus éjjeli üzemmódban.	jelölő	0...99	-	-	0	Inst
ESF	Az “éjszakai” üzemmód aktiválása. **n** (0) = nem (letiltva); **y** (1) = igen (aktív, amikor az energiatakarékos üzemmód aktív).	jelölő	n/y	-	-	n	Inst
	RIASZTÁSOK („AL” mappa)						
Att	Lehetővé teszi annak kiválasztását, hogy a paraméterek **HAL** és **LAL** abszolút (**Att**=0) vagy relatív (**Att**=1) értékek legyenek.	jelölő	0/1	0	0	0	Inst
AFd	Riasztási differenciál.	°C/°F	1,0...50,0	2,0	2,0	2,0	Inst
HAL	Hőmérsékleti érték (relatív értékben), amely felfelé haladva kiváltja a riasztási jel aktiválását.	°C/°F	LAL...150	150	150	150	Felhasználó&Inst
LAL	Hőmérsékleti érték (relatív értékben), amely lefelé haladva kiváltja a riasztási jel aktiválását.	°C/°F	-50.0...HAL	-50,0	-50,0	-50,0	Felhasználó&Inst
PAO	Riasztás kizárási idő a készülék bekapcsolása után, áramkimaradás után.	minx10	0...10	0	0	0	Inst
dAO	A hőmérséklet riasztás kizárási ideje kiolvasztás után.	perc	0...999	0	0	0	Inst
OAO	Riasztási jelzés késleltetése a digitális bemenet letiltása után (ajtó bezárása). **A riasztás csak magas-alacsony hőmérsékletű riasztásokhoz használható**.	minx10	0...10	0	0	0	Inst
tdO	A riasztás aktiválás késleltetési ideje nyitva van.	perc	0...250	0	0	0	Inst
tAO	A hőmérséklet riasztási jel késleltetési ideje.	perc	0...250	0	0	0	Inst
dAt	A kiolvasztás riasztása időtúllépés miatt véget ért. **n** (0) = riasztás megszűnt; **y** (1) = riasztás aktiválódott.	jelölő	n/y	-	-	n	Inst
rLO	Külső riasztás zárja a szabályozókat. **n** (0) = ne zárja a szabályozókat; **y** (1) = zárja a szabályozókat.	jelölő	n/y	n	n	n	Inst
	FÉNYEK & DIGITÁLIS BEMENETEK („Lit” mappa)						
dOd	A digitális bemenet lekapcsolja a terheléseket: **0** = letiltva; **1** = ventilátorok letiltva; **2** = kompresszor letiltva; **3** = ventilátorok és kompresszorok letiltva.	jelölő	0...3	n	n	n	Inst
dAd	Digitális bemenet aktiválás késleltetés.	perc	0...255	0	0	0	Inst
dCO	A kompresszor aktiválás késleltetése elnémul.	perc	0...255	1	1	1	Inst
	KOMMUNIKÁCIÓ („Add” mappa)						
dEA	Eszköz címe: az eszköz címét jelzi a kezelési protokollhoz.	num	0...14	0	0	0	Inst
FAA	Család címe: jelzi az eszközcsaládot a kezelési protokollhoz.	num	0...14	0	0	0	Inst
	KIJELZÉS („diS” mappa)						
LOC	ZÁRÁS. Alapérték változtatás leállítása. Még mindig lehetőség van paraméterek programozására és módosítására, beleértve a paraméter állapotát a billentyűzet leállításának lehetővé tétele érdekében. **n**(0) = Nem; **y**(1) = Igen.	jelölő	n/y	n	n	n	Felhasználó&Inst
PS1	1. jelszó. Ha engedélyezve van (**PS1** ≠ 0), ez a felhasználói paraméterek (Felhasználói) hozzáférési kulcsa.	num	0...250	0	0	0	Felhasználó&Inst
PS2	2. jelszó. Ha engedélyezve van (**PS2** ≠ 0), ez a felhasználói paraméterek (Felhasználói) hozzáférési kulcsa.	num	0...250	15	15	15	Inst
ndt	Nézet tizedesvesszővel. **n** (0) = no; **y** (1) = igen (tizedesjeles megjelenítés).	jelölő	n/y	y	y	y	Inst
CA1	1. kalibrálás. A pozitív vagy negatív hőmérsékleti érték hozzáadva az 1. szonda által leolvasott értékhez.	°C/°F	-12,0...12,0	0,0	0,0	0,0	Felhasználó&Inst
CA2	2. kalibrálás. A pozitív vagy negatív hőmérsékleti érték hozzáadva az 2. szonda által leolvasott értékhez.	°C/°F	-12,0...12,0	-	-	0,0	Felhasználó&Inst
ddL	Megtekintési mód kiolvasztás közben. **0** = sa helyiség szondája által leolvasott hőmérsékletet mutatja; **1** = rögzíti a leolvasást a helyiségszonda által leolvasott hőmérsékleti értékről, amikor a leolvasztás megkezdődik, és a következő érték eléréséig; ; **2** = kijelzi a **dEF** jelölést a kiolvasztás alatt, és a következő érték eléréséig.	num	0/1/2	0	0	0	Inst
Ldd	A kijelző feloldásának időkorlátja - dEF jelölés.	perc	0...255	30	30	30	Inst
dro	Válassza a °C vagy a °F lehetőséget a termosztát szonda által leolvasott hőmérséklet megjelenítéséhez. (**0** = °C, **1** = °F). **MEGJEGYZÉS**: A °C és °F közötti váltás nem változtatja meg a SEt értéket, a differenciálértéket stb. (például **sEt** = 10 °C 10 °F lesz).	jelölő	0/1	0	0	0	Inst
ddd	A megjelenítendő érték típusának kiválasztása. **0** = Beállítási érték; **1** = Pb1 szonda; **2** = Pb2 szonda (**IDEPlus 974** csak).	num	0/1/2	1	1	1	Inst

PAR.	Leírás	MU	Tartomány	IDEPlus 902	IDEPlus 961	IDEPlus 974	Szint
	KONFIGURÁCIÓ („CnF” mappa): A paraméter konfiguráció minden módosításakor kapcsolja ki és kapcsolja be újra az eszközt						
H00	Szondatípus kiválasztása. **0** = PTC; **1** = NTC.	jelölő	0/1	1	1	1	Inst
H11	Digitális bemenet/polaritás konfigurációja (**DI**). **0** = tiltott; **±1** = kiolvasztás; **±2** = egyszerűsített beállítás; **±3** = AUX; **±4** = ajtókapcsoló; **±5** = külső riasztás; **±6** = készenlét. **MEGJEGYZÉS:** - A „**+**” jel azt jelzi, hogy a bemenet aktiválódik, amikor az érintkező zárva van; a „**-**” jel azt jelzi, hogy a bemenet akkor aktiválódik, amikor az érintkező nyitva van.	num	-6...+6	0	0	0	Inst
H21	1. digitális kimenet konfigurációja (**Out1**). **0** = tiltott; **1** = kompresszor; **2** = kiolvaszt; **3** = ventilátorok; **4** = riasztás; **5** = AUX; **6** = készenlét.	num	0...6	1	1	1	Inst
H22	2. digitális kimenet konfigurációja (**Out2**). Ugyanaz, mint **H21**.	num	0...6	-	-	2	Inst
H23	3. digitális kimenet konfigurációja (**Out3**). Ugyanaz, mint **H21**.	num	0...6	-	-	3	Inst
H25	Hangjelző engedélyezése/letiltása. **0** = tiltott; **4** = engedélyezett; **1-2-3-5-6-7** = nem használt; **8** = pozitív logikai riasztás mindig aktív. **MEGJEGYZÉS**: Paraméter**H25** csak olyan modellben van, amelynek a tábláján hangjelző van.	num	0...8	-	-	4	Inst
H31	**FEL**kulcs konfigurálhatósága. **0** = tiltott; **1** = kiolvasztás; **2** = AUX; **3** = csökkentett beállítás; **4** = készenlét.	num	0...4	1	1	1	Inst
H32	**LE** kulcs konfigurálhatósága. Ugyanaz, mint **H31**.	num	0...4	0	0	0	Inst
H42	Pb2 szonda jelenléte. **n** (0) = nincs jelen; **y** (1) = jelen van.	jelölő	n/y	-	-	y	Felhasználó&Inst
rEL	Eszköz verzió. Csak olvasható paraméter.	/	/	/	/	/	Felhasználó&Inst
tAb	Fenntart. Csak olvasható paraméter.	/	/	/	/	/	Felhasználó&Inst
	MÁSOLÓ KÁRTYA/UNICARD („FPr” mappa)						
UL	Feltöltés. A paraméter átvitel programozása az eszközről a Másoló kártyára/UNICARD-ra.	/	/	/	/	/	Inst
Fr	Az összes adat törlése a Másoló kártyáról.	/	/	/	/	/	Inst

RIASZTÁSOK

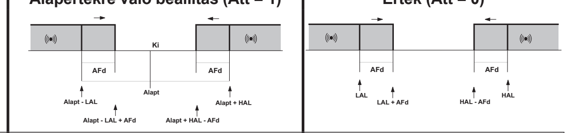
Jelölés	Leírás	Ok	Hatás	Ellenszer
E1	Pb1 szonda hiba	• A mért értékek kívül esnek a működési tartományon • Szonda működésképtelen/ rövidzárlatos/nyitott	• Kijelző **E1** • A riasztás ikon mindig BE • A min/max riasztásszabályozó le van tiltva • A kompresszor működése az **Ont** és **OFt** paraméterek szerint	• Ellenőrizze a szonda típusát (lásd **H00**) • Ellenőrizze a szonda huzalozását • Cserélje ki a szondát
E2	Pb2 szonda hiba (**IDEPlus 974** csak)	• A mért értékek kívül esnek a működési tartományon • Szonda működésképtelen/ rövidzárlatos/nyitott	• Kijelző **E2** • A riasztás ikon mindig BE • A kiolvasztási ciklus az időkorlát miatt véget ér (Paraméter**dEt**)	• Ellenőrizze a szonda típusát (lásd **H00**) • Ellenőrizze a szonda huzalozását • Cserélje ki a szondát
AH1	Pb1 szonda MAGAS hőmérséklet riasztás	Pb1 által leolvasott érték > **HAL tAO után**. (lásd: „MAXIMÁLIS/MINIMÁLIS HŐMÉRSÉKLET RIASZTÁSOK”)	• Regisztrálja a **AH1** jelzést az AL mappába • Nincs hatással a szabályozásra	Várjon, amíg a Pb1 által leolvasott hőmérséklet érték **HAL** alá tér vissza
AL1	Pb1 szonda ALACSONY hőmérséklet riasztás	Pb1 által leolvasott érték < **LAL tAO után**. (lásd: „MAXIMÁLIS/MINIMÁLIS HŐMÉRSÉKLET RIASZTÁSOK”)	• **AL1** jelölés felvétele az AL mappába • Nincs hatással a szabályozásra	Várjon, amíg a Pb1 által leolvasott hőmérsékleti érték visszatér a **LAL** fölé
EA	Külső riasztás	Digitális bemenet aktiválódott (**H11** = ±5)	• Regisztrálja az **EA** jelölést az AL mappába • A riasztás ikon mindig BE • Szabályozás blokkolt, ha **rLO**=y	Ellenőrizze és távolítsa el azt a külső okot, amely a riasztásokat kiváltotta a **DI-n**
OPd	Ajtó nyitva riasztás	A digitális bemenet hosszabb ideig aktív, mint **tdO** (**H11** = ±4)	• Regisztrálja a **OPd** jelölést az AL mappában • A riasztás ikon mindig BE • A szabályozó blokkolva	Zárja be az ajtót
Ad2	A kiolvasztás vége időtúllépés miatt	A kiolvasztás vége miatt, nem pedig a Pb2 szonda által érzékelt leolvasztási véghőmérséklet elérése miatt	• Regisztrálja az **Ad2** jelölést az AD mappába • A riasztás ikon mindig BE	Várja meg a következő kiolvasztást az automatikus visszatérésig

DIAGNOSZTIKA

A riasztásokat mindig a hangjelző (ha van) és a riasztás ikon jelzi ((•)).
A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg és engedje fel bármelyik gombot, a relatív ikon tovább villog.

MEGJEGYZÉS: Ha riasztás kizárási időket határoztak meg (lásd az AL-t a paraméterek táblázatban), akkor a riasztást nem jelzi.

MAXIMUM/MINIMUM HŐMÉRSÉKLET RIASZTÁS



	Relatív hőmérsékleti érték Alapértékre való beállítás (Att = 1)	Abszolút hőmérséklet Érték (Att = 0)
Minimum hőmérséklet riasztás	Hőmérséklet ≤ **Set + LAL ***	Hőmérséklet ≤ **LAL** (**LAL** jellel)
Maximum hőmérséklet riasztás	Hőmérséklet ≥ **Set + HAL ****	Hőmérséklet ≥ **HAL** (**HAL** jellel)
Visszatérve a minimumról Hőmérséklet riasztás	Hőmérséklet ≥ **Set + LAL + AFd** vagy ≥ **Set - ǀLALǀ + AFd** (**LAL**<0)	Hőmérséklet ≥ **LAL + AFd**
Visszatérve a maximumról Hőmérséklet riasztás	Hőmérséklet ≤ **Set + HAL - AFd** (**HAL**>0)	Hőmérséklet ≤ **HAL - AFd**

*** ha LAL negatív, Set + LAL < Set**
**** ha HAL negatív, Set + HAL < Set**

NYILATKOZAT

Ez a dokumentum kizárólagos tulajdonát képezi azEliwellnek nem reprodukálható vagy terjeszthető azEliwell kifejezett engedélye nélkül. Bár minden lehetséges intézkedést megtett a dokumentum pontosságának biztosítására, az Eliwell nem vállal felelősséget a használatából eredő károkért. Ugyanez vonatkozik a dokumentum előkészítésében és szerkesztésében részt vevő bármely személyre vagy társaságra. Az Eliwell fenntartja a jogot, hogy esztétikai vagy funkcionális változtatásokat bármikor, előzetes értesítés nélkül végezzen.

FELELŐSSÉG ÉS MARADÉK KOCKÁZAT

Az elektromos berendezéseket csak szakképzett személyzet telepítheti, üzemeltetheti, javíthatja és tarthatja karban. A Schneider Electric és az Eliwell felelőssége csak a szoftver helyes és szakszerű használatára korlátozódik termék az itt hivatkozott irányelvek és az egyéb igazoló dokumentumok szerint,és nem fedi a következő okokat (ideértve, de nem kizárólag):

- meghatározatlan telepítés/használat, és különösen a telepítés országában hatályos jogszabályok biztonsági követelményeinek megsértésével és/vagy az e dokumentumban meghatározottakkal;
- használata olyan berendezéseken, amelyek a tényleges telepítési körülmények között nem nyújtanak megfelelő védelmet az áramütés, a víz és a por ellen;
- olyan berendezések használata, amelyek lehetővé teszik a veszélyes részekhez való hozzáférést anélkül, hogy kulcsos vagy szerszámos zárszerkezetet kellene használni a berendezés eléréséhez;
- a termék manipulálása és/vagy módosítása;
- Telepítés/használat olyan berendezéseken, amelyek nem felelnek meg a telepítés országában hatályos előírásoknak.

FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEK

Engedélyezett használat
A készüléket a mellékelt utasításoknak megfelelően kell felszerelni és használni. Különösen a veszélyes feszültséget hordozó alkatrészekhez tilos hozzáférni normál körülmények között. Az alkalmazásnak megfelelően kell védeni a víztől és a portól, és csak kulcsos vagy szerszámos reteszelő szerkezettel lehet hozzáférni (az előlap kivételével). A készülék alkalmas kereskedelmi vagy háztartási hűtőberendezések és/vagy hasonló berendezések használatára, és a harmonizált európai referencia szabványoknak megfelelően tesztelték.

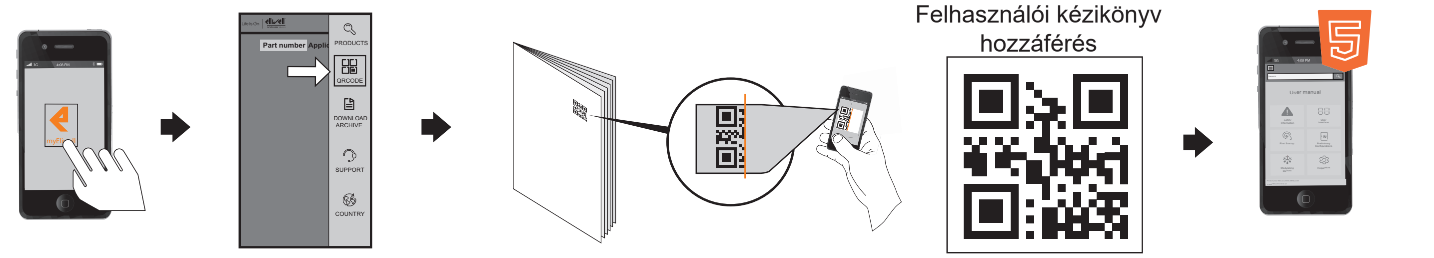
Tiltott használat
A kifejezetten engedélyezettől eltérő felhasználás tilos. A relé érintkezői mechanikusak és meghibásodhatnak; a termék szabványai által előírt vagy a nyilvánvaló biztonsági követelmények figyelembevételével a bevált gyakorlatok által javasolt védőeszközöket a készüléken kívül kell felszerelni.

ÁRTALMATLANÍTÁS

A berendezéseket (vagy termékeket) elkülönített hulladékgyűjtésnek kell alávetni, a hulladék ártalmatlanítására vonatkozó helyi jogszabályok betartásával.

Vizsgálja meg a QR-kódot a myEliwell alkalmazás segítségével a felhasználói kézikönyv eléréséhez.

Felhasználói kézikönyv hozzáférés



Töltse le a myEliwell APP alkalmazást innen: Google play / App Store